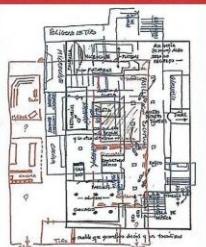


# Räume und Medien in der Romania Espaces et médias dans les cultures romanes Spații și medii în culturile romanice

Sabine Krause/Heide Flagner (Hrsg.)



## PASSAGEN PASAGES

Transdisziplinäre Kulturperspektiven  
Transdisciplinary Cultural Perspectives  
Perspectives Culturelles Transdisciplinaires

OLMS

Der vorliegende Band vereint Beiträge der internationalen Tagung „Räume und Medien in der Romania – Spații și medi în culturile române – Espaces et médias dans les cultures romanes“, die vom 27. bis 30. September 2015 vom Lektorat Rumänisch des Instituts für Romanistik der Universität Leipzig in Kooperation mit dem Institutul Limbi Române und dem Institutul Cultural Român Bukarest durchgeführt wurde.

Die Konzipierung von Räumen und Raumstrukturen und deren Mediatisierung, die mediale Bedeutung von Räumen und ihrer Wahrnehmung bilden das gemeinsame Bindeglied der inhaltlich weit gefächerten Beiträge, die Gegenstände der lateinischen, französischen, rumänischen, italienischen und lateinamerikanischen Literatur, aber auch Fotografie, Malerei, Theater, Film sowie digitale Medien behandeln. Einen Schwerpunkt bilden Arbeiten zur rumänischen Literatur und Kultur, begonnen mit Raumkonzepten in der älteren Literatur, über den (sub-)urbane Raum bei Isac Peltz, die „verfluchten Räume“ eines Max Blecher, Vintilă Horăs und Oana Orlea, „imaginare Heimatländer“ bis hin zu „Orten und Nichtorten“ in der rumänischen Neuen Welle.

Mit Beiträgen von: L. Bauer, I. Dondorici, U. Felten, H. Flagner, J. Forlin, M. Mattusch, C. Natla-

cen, F. Oprescu, E. Sandu, K. Schulz, A. de Toro, A. Vrânceanu Pagliardini, L. Zăvăleanu.

**Sabine Krause**, Übersetzerin und Romanistin, lehrt am Institut für Romanistik der Universität Leipzig französische und rumänische Linguistik und Sprachpraxis. Neuere Veröffentlichungen: „Romanian as a Foreign Language in the World“, (mit Heide Flagner) In: Facke, Christiane (Hg.): *Manual of Language Acquisition* (Berlin, New York 2014), S. 451-471; „Le français en République de Moldavie aujourd’hui – un échantillon d’enquête peu encourageante“ in: *La francophonie en Europe de Sud-Est* (mit Igor Šarov, Leipzig 2016), S. 89-99; *Linguistic and Cultural Transfer – topographical, virtual, medial/Sprach- und Kulturauswahl – topographisch, virtuell, medial = Linguistik Online*, Bd. 86 (mit Heide Flagner 2017).

**Heide Flagner** (†) war wissenschaftliche Assistentin am Lehrstuhl für Germanistik der Universität Bukarest und seit 2008 Lektorin des *Institutul Limbi Române* für rumänische Sprache, Literatur und Kultur am Institut für Romanistik der Universität Leipzig. Ihre letzten Publikationen beschäftigen sich mit rumänischer Literatur des 20. Jhs. und dem (neuen) rumänischen Kino, mit Fragen von Intertextualität und Visualität. Auswahl: „Journées des grands-ducs à la roumaine. Der Stadtplan als Spielbrett literarischer (Selbst)inszenierung im Roman ‘Craii de Curtea-Veche’ von Mateiu Caragiale“, in: *PrIN-Bulletin* Nr. 8/2014, S. 12-27; „Körperliches Schreiben und sinnliches Lesen in Mircea Cărtărescu. Corpul“ (2002), in: Teresa Hiergeist et al. (Hgs.): *Corpus*, Reihe: *Forum Junge Romanistik*, Bd. 20, (Frankfurt/Main 2014), S. 69-82.

ISBN 978-3-487-15659-0

## INHALT / TABLE DES MATIÈRES / CUPRINS

<b>Heide Flagner (†)</b> Raumerleben von Amor und Psyche über Proust bis zu Porumboiu: Eine Einleitung .....	11
<b>Heide Flagner (†)</b> Appréhender l'espace de Cupidon et Psyché à Proust jusqu'à Porumboiu : Introduction .....	21
<b>Alfonso de Toro</b> Virtual and visual spaces. Flaubert – Borges – Meier – Tantanian.....	31
<b>Historische und systematische Betrachtungen</b> Approches historiques et systématisques Abordări istorice și sistematice	
<b>Elena-Tia Sandu</b> Conotări nefaste și funeste ale patului nupțial în imaginariul roman .....	79
<b>Laura Lazăr Zăvăleanu</b> Între logos și topos: discursul ca metaforă a spațiului <i>rostit</i> și <i>rostit</i> . Modele spațiale filosofice antice și medievale în literatura română veche .....	99
<b>Urbane Räume der Interaktion</b> Espaces urbains de l'interaction Spatii urbane de interacțiune	
<b>Christina Natlacon</b> Die Stadt als Interaktionsraum. Bilder von Passanten auf den Straßen von Paris zwischen 1875 und 1900 .....	113
<b>Karin Schulz</b> Räumliche Figuration gesellschaftlicher Praxis. Konversation und Geselligkeit bei Marcel Proust.....	125
<b>Lydia Bauer</b> Les lieux parlants. Portraits cinématographiques <i>Les lieux de Marguerite Duras et Les mots comme des pierres.</i> <i>Annie Ernaux écrivaine de Michelle Porte</i> .....	239
<b>Autorenverzeichnis</b> .....	255